

Пир в Винтерфелле обрушивался на полную, когда Санса поднялась, не съев даже половины своей порции, и подошла к главному столу.

- Что-то я чувствую себя нехорошо, матушка, пожалуй мне лучше пойти поспать, - она обратилась к Кейтлин с виноватой улыбкой на устах. Кейтлин Старк едва сдержалась, чтобы не выказать тревоги и не сжать дочкину руку, когда посмотрела на Сансу.

Буквально за одну ночь ее дочь внезапно стала... другой. Первым проявлением были необычно крепкие объятия, которыми она наградила ее, Неда, Брана, Робба, Рикона и даже Арья; последняя была убеждена, что это какая-то жестокая шутка, придуманная вместе с Джейни.

И с тех пор девушка бродила по замку, очевидно пытаясь выполнять привычные обязанности с непривычным, тревожным отношением. Септа Мордейн докладывала о внезапной и непонятной отсуствие интереса девушки к совместных уроков, которыми она раньше так восхищалась, а Робб неожиданно застал ее за какой-то непонятной игрой, словно на выносливость, от чего она чувствовала себя полностью истощенной, свисая вниз головой со шкафа... хотя Кейтлин имела на этот счет серьезные сомнения.

- Не стоит мне сказать Септе... - начала полувопросительно Кейтлин, хотя могла бы и просто приказать сделать это, но Санса слегка покачала головой, прежде чем мать успела закончить предложение.. так словно девушка поблагодарила за предложение, на самом деле не видя смысла в том.

Более тревожным фактом оказалось то, что хрупкая нежная девочка... исчезла без следа. Нет, немного не так. Санса до сих пор была здесь, но привычное беззаботное, искренне детское отношение к жизни, что так нравилось матери, сейчас словно скрылось за стеной... вежливости и задумчивости. Кейтлин уже не могли украдкой подсмотреть, как та бегала по коридорам и хохотала, или шепталась с Джейни про какого винтерфеллского парня после обучения с септой.

- Ладно тогда, да помни-скажешь мне или мейстеру Лювину, если что-то будет болеть, в любой час суток, - подчеркнула Кейтлин вслух, почему-то ожидая стон или недовольную гримасу в ответ на свою заботу. Вместо этого Санса просто кивнула на согласие.

Очередной возглас Роберта отвлек внимание Талли: король хохотал во весь голос, а Нед улыбался в искренней радости, и когда она снова повернула голову к дочери, то обнаружила, что Санса уже ушла.

Кейтлин вздохнула, пытаясь понять, как это ее дочь так внезапно повзрослела.

---

Винтерфеллские ночи уже не казались холодными после последних месяцев в Браавосе, что промерзал под снежными бурями поздней весны и ранней осени (которые постепенно крепили с течением времени).

Санса склонилась с балкона, протянув руки для баланса веса, исследуя взглядом суету внизу и справа от нее, где несколько пьяных гостей выходили из главного зала, распевая песни посреди двора. Она вздохнула, почувствовав пару очень знакомых рук, которые обняли ее сзади, и позволила оттащить себя назад, закрыв глаза и улыбнувшись, снова чувствуя себя целой.

- Я скучала по тебе, - пробормотала она после нежного поцелуя с Джоффри.

- Я тоже, - сказал он, позволяя ей прильнуть к нему, разглядывая не двор под ними, а звездное небо, крепко обняв ее.

- Было больно? - спросил юноша после мгновения мирной тишины, которую нарушали только веселые песнопения.

- Это стоило того, - ответила она в собственном запутанном стиле, все еще держа глаза закрытыми и наслаждаясь нежной встречей. Джоффри свел брови, ощутив ладонями тугие мышцы на ее животе, и улыбнулся, когда Санса снова вздохнула.

- Ты тренировалась? - спросил он.

- Мне придется навестывать больше, чем тебе, - объяснила она, прежде чем крутануться в объятиях, чтобы встретиться взглядом,

- Джоффри... - она запнулась, моргая в течение нескольких секунд, пока стальная серость не заполонила ее глаза,

- Вестерос... - прошептала девушка; чистая тревога и сомнения слышались в ее голосе, и тот шепот словно содержал в себе тысячи вопросов одновременно.

- Вестерос, - Джоффри кивнул после бесконечной паузы, отвечая на них всех одним-единственным словом.

Санса осудило от мгновенного приступа трепета, она тяжело дышала, пока колоссальное количество последствий удваивалось каждую секунду, мечты и воспоминания о тысячах планов и разговоров пролетали перед глазами.

- Они не знают, что по ним ударит, не так ли? - спросила она у него с напряженной улыбкой, рассматривая мысленно кучу писем, которых придется завтра отослать.

- Пришла пора Королевствам взяться за дела, - Джоффри провозгласил ответ с горячей страстью, словно скрытая радость загорелась там, внутри него, где раньше жил лишь черный отчаяние.

- Нам нужно начать сотрудничать с отцом, он должен воспринимать тебя как сына Роберта, когда... - сказала она скороговоркой, прежде чем Джоффри перебил ее очередным поцелуем.

- Позже. Побудь со мной, - прошептал юноша, прерывая поцелуй, и Санса легко улыбнулась, прежде чем прижаться к его груди, обнимая.

Перспектива попытки спасения Вестероса от самого себя и от конца света по-прежнему заполняла его отчаянием, черной пустошью, которая пожирала парня изнутри, неимоверной тяжестью пригибая к Земле, не оставляя сил, чтобы встать с постели, даже когда солнце уже высоко поднималось над горизонтом.

Однако теперь, когда он крепко обнимал свою партнершу, те ощущения казались едва слышной эхом на периферии сознания... Сейчас, как они вместе встанут против хаоса, что собирается поглотить его родину,

Джоффри испытывал только возрастающее чувство экзальтации, непрестанное влечение к цели, что переполняло его со временем, когда появилось общее видение будущего. Вестерос, которым тот на самом деле должен был стать. Инструментом, который остановит апокалипсис.

Продолжением их силы воли. Достоянием, которым он и его возлюбленная смогут гордиться.

Они постояли так еще немножко, наслаждаясь взаимным присутствием, пока пир внизу продолжался, а звезды кружили по кругу на небе, звездному куполу в белой и темно-синей красках.

---

- Так это ты Джон Сноу, да? - Лансель спросил черноволосого юношу крепкого телосложения, который забавлялся с необычным белым волком.

Они находились на небольшой поляне посреди леса, на расстоянии половины дня верхом от Королевской Гавани; другие ребята неуклюже переминались возле них, пытаясь не дрожать от холода, ожидая восход солнца. Лишь мерцание факелов, расставленных кругом по периметру поляны, давало хоть какое-то освещение. Ю

ноша перестал гладить зверя и посмотрел на него со скрытой тревогой и каким-то словно вызовом во взгляде; Лансель редко когда замечал такое посреди помойной ямы, которой была Королевская Гавань... и приготовился к забаве.

- Если это я, то и что? - спросил тот сдержанно.

Лансель развел руками словно в извинении:

- Да ничего, - сказал он, очевидно смущен.

- Просто я подумал, что это должно быть собрание для благородных сыновей, не для...

- Бастардов? - Джон перебил его с серьезностью в голосе, сразу озвучив слово.

Лансель осторожно кивнул, так словно Сноу был недоумком:

- Я считал, что возможно тебя ввели в заблуждение, но если подумать с другой стороны... ну... - он замолчал с намеком на скрытое значение, прерывая предложение.

- Подумать о чем? - бастард снова спросил его, не будучи уверенным, не дразнят ли его. Да его же сожрут заживо при дворе, подумал Лансель с отталкивающим фырканьем.

- О, да ничего, о чем тебе стоит беспокоиться... - сказал он, улыбнувшись, когда Сноу нахмурился,

- Ну, понимаешь, наш принц довольно придирчиво относится к выбору окружения на этих сборищах... но если рассмотреть это как оплату услуги, то твое присутствие здесь не должно удивлять, - пояснил он серьезно.

- Услуги? - переспросил Сноу, наклоняя голову в смущении.

- А ты не слышал? Странно, ведь это ты сопровождал ту пару из Винтерфелла... - сказал Лансель, очевидно удивленный.

Он поделился с кузеном Тиреком задумчивым взглядом, но младший парень был занят копанием камешков по правую руку от Ланселя. Малый никогда не был там, где полагалось, когда в нем была нужда...

- Слышал что? – спросил бастард раздраженно; видимо уже начал подозревать, что с ним просто играют.

И он тугодум, подумал Лансель, кивая самому себе:

- Ходят слухи, что наша добрая леди Санса несколько приглянулась старшему принцу... и если она просила его о лучшем месте для своего сводного брата-бастарда взамен... что ж, она кажется достаточно достойной того, чтобы оказать немало услуг нашему принцу... – он прервал предложение с хитрой улыбкой.

Придурок еще раз наклонил голову набок, прежде чем его лицо исказилось гримасой гнева:

- Моя сестра... услуги...! – оскалился он, и белый волк возле него сделал так же. Лансель отступил на шаг, больше переживая по остроте волчьих зубов, чем тем, как Сноу ухватился за рукоять меча-бастарда.

- Эй, спокойнее, не порежь сам себя, – сказал Ланнистер, и почти захохотал вслух, когда бастард слегка обнажил свой меч. Это было слишком просто.

- Ну вы оба, угомонитесь! – резко отозвался парень-Мутон, отходя от ствола дерева, на который только что опирался.

- Испугался небольшой драки, Уиллард? Нам дали только затупленные мечи, – сказал Лансель юноше, с табардой с вышитым изображением красного лосося, который был велик для него.

- Конечно нет! – завопил тот немедленно, выпрямляясь и хватаясь за здоровенный двуручник, едва не длиннее его самого, которого юноша оставил висеть на ветке дерева, словно подражая героям древних времен.

Лансель едва утолил довольный вздох. Выглядело, будто эти избранники были на самом деле худшим выбором из всех возможных на роль "гвардейцев". Его это не очень удивило, учитывая то, что это именно Джоффри начал всю эту затею... принц не славился знанием военного ремесла, да и, если честно, вообще не славился хоть чем-то.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://tl.rulate.ru/book/61076/1913115>